

УДК 800

М.В. Липатова, препод.

Центральноукраїнський національний технічний університет

Аспектно-комплексный подход в преподавании иностранного языка

Статья посвящена сочетанию аспектного и комплексного подходов в преподавании языка обучения. В ней рассматривается комплексное обучение основным аспектам языка, которое осуществляется как обучение фонетическим, лексическим и грамматическим особенностям иноязычной речи.

комплексный подход, аспектный принцип, речевая деятельность, коммуникативный характер обучения, фонетический аспект, лексический аспект

В современной лингводидактической литературе термин «комплексность» является многозначным: под ним понимается комплексная подача разноуровневого языкового материала, обучение лексике и морфологии на синтаксической основе, комплексный характер формирования и развития речевых навыков, сопряженное обучение разным видам речевой деятельности, комплексный характер учебных материалов и самого урока с одновременным изучением фонетики, грамматики, лексики. Понятие комплексности рассматривается как объединение в обучении языкового материала разных уровней (фонетического, лексического, грамматического) при формировании навыков и умений в различных видах речевой деятельности. Комплексный подход обусловлен коммуникативной направленностью обучения. Студенты овладевают правилами речи, необходимыми для осуществления собственно-речевой деятельности, упражняются в производстве коммуникативных высказываний. Основным объектом обучения языку выступает речевая деятельность в таких её видах, как говорение, слушание, чтение, письмо.

Практические цели определили коммуникативную направленность всего процесса обучения. Сущность принципа активной коммуникативности заключается в том, что в процессе обучения неродному языку он обуславливает преобладающее

© М.В. Липатова, 2017

значение употребления языка, его функционирования, а не его системы. При коммуникативной направленности обучения происходит овладение не вообще языком, а определённым видом речевой деятельности. В то же время нельзя обучиться какому-либо виду речевой деятельности без прочного овладения необходимым языковым материалом. Обучение языковому материалу и обучение разным видам речевой деятельности – это единая, органически связанная цепочка учебных действий, состоящая из многочисленных звеньев, каждое из которых включает введение нового языкового материала для развития определённого вида речевой деятельности. Комплексный подход к обучению языку обусловлен самой соподчинённостью языковых системных уровней, целостностью языка. Идею неразрывной связи лексики и грамматики развивал академик В.В. Виноградов. Он утверждал, что «изучение грамматического строя языка без учёта лексической его стороны, без учёта взаимодействия лексических и грамматических значений невозможно». Слово существует в языке как система форм и значений, лексическое и грамматическое значения в нём неразрывно связаны, форма слова составляет единство с его содержанием. Проблема овладения иноязычным материалом связывается и с аспектизацией учебного процесса. Комплексный подход к обучению предполагает объединение аспектов, выделяемых в учебном процессе, в единую методическую систему. Обычно выделяются такие аспекты: фонетический, лексический, грамматический, стилистический и лингвострановедческий. Три первых аспекта представляют уровни языка; стилистический аспект рассматривает дифференцированное функционирование слова, словоформы, синтаксической структуры в речи; лингвострановедческий аспект содержит информацию о стране, в которой учится иностранный студент.

Все пять аспектов взаимосвязаны и составляют содержание учебного процесса. Комплексное обучение основным аспектам языка осуществляется как обучение фонетическим, лексическим и грамматическим особенностям иноязычной речи.

Лексический аспект включает все вопросы, связанные с обучением лексике и фразеологии. Он представляет собой целостную и последовательную методическую систему словарной работы, направленной на усвоение студентами лексико-фразеологической системы языка, на формирование лексических навыков и умений.

Основными задачами занятий по лексике является расширение активного словарного запаса, обеспечивающего возможность общения в различных сферах деятельности, а также пассивного словарного запаса, знание которого необходимо для понимания речи. В обучении лексике методика рассматривает в единстве и взаимосвязи две стороны: то, какие именно лексические и фразеологические единицы подлежат усвоению, и то, как должно осуществляться обучение правильному употреблению этих единиц в речи. Выделение особого лексического аспекта не означает его изолированного изучения в отрыве от фонетики и грамматики. Форма слова оказывает влияние на его содержание. Принцип комплексности предполагает сопряжённое изучение различных аспектов языка. «Понимание языка как системы, состоящей из структурных уровней, объединённых в единое целое, даёт методике основание подходить к преподаванию языка, как аспектно, так и комплексно. Изучение каждого уровня языка лежит в основе аспектного обучения иностранному языку, а соподчинённость структурных уровней системы языка, образование ими единого целого требуют постоянной комплексной отработки языковых явлений, неперемного внимания к целостности языка». Методическая система обучения лексическому аспекту языка предполагает установление взаимосвязи разных аспектов языка в учебном процессе.

Коммуникативная направленность обучения требует представления лексического материала в таких единицах, которые способствовали бы составлению творческого высказывания, предупреждению возможных трудностей в выборе слов, в построении словосочетаний. При составлении высказывания студент одновременно оперирует лексическим и грамматическим материалом в их взаимодействии, в их комплексе, отчего методической организации должен быть подвержен именно лексико-грамматический материал, выделены лексико-грамматические единицы, подлежащие усвоению.

При обучении иностранному языку с практическими целями овладение средствами нового языка является одной из важных и трудных задач методики. Трудность решения этой задачи обусловлена тем, что овладение новыми языковыми средствами предполагает их усвоение в единстве с их семантикой. Степень точности, логичности, связности, языковой правильности (нормативности) выражения содержания средствами нового языка, как точность и глубина его

понимания, зависят в первую очередь от характера владения этими средствами. Практика показывает, что недостаточно высокий уровень владения языковым материалом отрицательно сказывается на качестве устной и письменной речи и проявляется в речевых ошибках и недочётах при её порождении и восприятии. Причины ошибок могут быть разными. С точки зрения коммуникативной значимости ошибки можно разделить на «коммуникативно-релевантные, нарушающие коммуникацию или делающие её невозможной, и коммуникативно незначительные, когда процесс коммуникации не нарушается, хотя говорящий нарушает те или иные нормы. Речевые навыки (в разных видах речевой деятельности) обеспечивают стабильно правильное, автоматизированное, коммуникативно мотивированное использование языковых (лексических, грамматических) явлений в речевой деятельности. Грамматические навыки обеспечивают нормативно правильное образование и употребление морфологических форм слов в речи на данном языке. Речевые грамматические навыки, обеспечивающие нормативно и стабильно правильное расположение слов во всех типах предложений на данном языке, можно назвать синтаксическими навыками. По степени сложности могут быть элементарными, в которых реализуются наиболее общие грамматические категории (например, категория лица, рода, падежа), и сложными (например, грамматические явления со сложной семантикой: видо-временная система глагола, предложно-падежная система соединения слов, употребление и понимание которых предполагает владение сложными лексико-грамматическими навыками).

При формировании нормативных грамматических и лексических навыков в составе речевых умений говорения, слушания, чтения и письма важно соблюдать некоторые методические условия и требования. Первым из них следует назвать требование дифференцированного подхода к выбору коммуникативных упражнений в зависимости от методической цели, а именно: упражнений для формирования речевых навыков как главной цели, с одной стороны, и упражнений для развития речевых умений как основной цели, с другой. В первом случае речь должна идти об аспектно-направленных условно-коммуникативных упражнениях с заранее заданными параметрами речевого творчества. Во втором случае в процессе тренировки должны выполняться подлинно

коммуникативные упражнения без заранее заданных границ речевого творчества.

По мере развития речевого опыта у иностранных студентов изучаются стилистические особенности функционирования лексико-грамматических средств, для чего используются коммуникативные стилистически (лексически, грамматически) ориентированные упражнения.

Исходя из вышеизложенного, можно заключить, что комплексность, аспектность и их взаимосвязь в преподавании иностранного языка обусловлены не только методически, но и сущностью самого предмета. В реальном общении, как правило, речь выступает как явление комплексное. Комплексность, таким образом, оказывается органическим свойством и речи, и языка, точнее говоря, системы языка и её речевой реализации.

Сказанное выше позволяет прийти к заключению о важности аспектно-комплексного подхода в обучении с целью наиболее эффективного овладения языком как средством общения.

Список литературы

1. Соловьёва Е.Н. Методика обучения иностранным языкам.- М. Просвещение, 2005
2. Митрофанова О.Д. Научный стиль речи: проблемы обучения. – М.1985
3. Шукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного.- М.: Высшая школа.2003

Одержано 12.05.16